

Sygnalizator świetlny GreenStar™



INSTRUKCJA OBSŁUGI Sygnalizator świetlny GreenStar™ OMPFP14234 WYDANIE F4 (POLISH)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.



Wstęp

Wstęp

WITAMY W SYSTEMACH ROLNICTWA PRECYZYJNEGO GREENSTAR oferowanych przez John Deere. System GreenStar™ Lightbar jest łatwym w użytkowaniu systemem prowadzenia.

PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE TĘ INSTRUKCJĘ, aby zapoznać się z prawidłowym użytkowaniem i utrzymywaniem w dobrym stanie systemu GreenStar™ Lightbar. Zaniechanie tego może doprowadzić do wypadku lub uszkodzenia urządzenia.

TA INSTRUKCJA POWINNA BYĆ TRAKTOWANA jako nieodłączna część systemu John Deere GreenStar™ Lightbar i powinna być dołączona do niego przy sprzedaży.

PRAWA I LEWA STRONA MASZINY są określane zgodnie z kierunkiem ruchu maszyny do przodu.

WPISAĆ NUMERY IDENTYFIKACYJNE WYROBU (P.I.N.) w rozdziale "Numery identyfikacyjne". Dokładne zapisanie wszystkich numerów może być pomocne przy poszukiwaniu skradzionej maszyny. Numery te będą również potrzebne dealerowi podczas zamawiania części wymiennych. Przechowywać numery identyfikacyjne w bezpiecznym miejscu poza maszyną.

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

GWARANCJA jest traktowana jako część programu wspierania klientów, którzy eksploatują i obsługują swój sprzęt zgodnie z zaleceniami tej instrukcji obsługi. Warunki gwarancji GreenStar™ Lightbar są wyjaśnione w karcie gwarancyjnej, którą powinno otrzymać się od dealera.

Gwarancja ta zapewnia przyjęcie odpowiedzialności John Deere za wyrób w razie wystąpienia usterek w okresie trwania gwarancji. W niektórych przypadkach John Deere zapewnia też przeprowadzanie usprawnień bez obciążania kosztami klienta, nawet w przypadku produktów nie objętych gwarancją. Jeśli system GreenStar™ Lightbar jest niewłaściwie użytkowany lub modyfikowany w sposób wykraczający poza fabryczną specyfikację w celu zmiany jego osiągnięć, gwarancja traci ważność i może nastąpić odmowa wprowadzenia usprawnień.

WAŻNE: Ta instrukcja zawiera informacje niezbędne do prawidłowego użytkowania systemu GreenStar™ Lightbar.

ŻYCZYMY dużo radości podczas korzystania z nowego systemu GreenStar™ Lightbar od John Deere.

OUCC002,0002982 -53-18JUN08-1/1

Spis treści

Strona	Strona
Bezpieczeństwo	
Rozpoznawanie informacji	
dotyczących bezpieczeństwa.....	05-1
Znaczenie napisów ostrzegawczych	05-1
Przestrzeganie instrukcji dotyczących	
bezpieczeństwa.....	05-1
Bezpieczeństwo przy obsłudze	05-2
Prawidłowe korzystanie ze schodków i	
poręczy.....	05-2
Bezpieczne postępowanie z	
podzespołami elektronicznymi i podpórkami ..	05-3
Bezpieczna obsługa systemu naprowadzania....	05-3
Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa.....	05-4
Instalacja sygnalizatora świetlnego	
System naprowadzania	
sygnalizatorem świetlnym	10-1
Ogólne instrukcje instalacji	10-2
Posługiwanie się przyssawką konsoli	
sygnalizatora świetlnego	10-2
System sygnalizatora świetlnego -	
konfiguracja samodzielna.....	10-3
System sygnalizatora świetlnego —	
konfiguracja z wyświetlaczem	10-4
Posługiwanie się sygnalizatorem świetlnym	
Opis systemu sygnalizatora świetlnego.....	15-1
Użytkowanie systemu Lightbar	15-3
Bezpiecznik systemu Lightbar	15-7
Konfiguracja wyświetlacza w trybie współpracy	
Posługiwanie się sygnalizatorem	
świetlnym w trybie współpracy	20-1
Oryginalny wyświetlacz GreenStar™ i	
tryb współpracy sygnalizatora świetlnego	20-1
Wyświetlacz GS2 1800 i tryb	
współpracy sygnalizatora świetlnego	20-1
Wyświetlacz GS2 2600 i tryb	
współpracy sygnalizatora świetlnego	20-3
Wyświetlacz GS3 2630 i tryb	
współpracy sygnalizatora świetlnego	20-3
Specyfikacja sygnalizatora świetlnego	
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	
przy montażu przyrządów i/lub	
podzespołów elektrycznych i	
elektronicznych	25-1
Deklaracja zgodności WE.....	25-1
Identyfikacja kodu daty	25-2
Unia celna — EAC.....	25-2
Numery seryjne	
Tabliczka znamionowa.....	30-1
Konsola Lightbar.....	30-1

Instrukcje oryginalne. Wszystkie informacje, ilustracje i dane techniczne w tej instrukcji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie publikacji. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie bez powiadomienia.

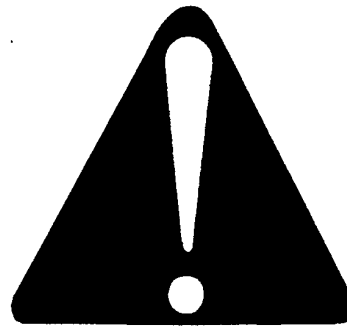
COPYRIGHT © 2014
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Bezpieczeństwo

Rozpoznawanie informacji dotyczących bezpieczeństwa

To jest symbol niebezpieczeństwa. Ten symbol umieszczony na maszynie lub w tej instrukcji oznacza potencjalne niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała.

Stosować zalecane środki ostrożności i robocze procedury bezpieczeństwa.



DX,ALERT -53-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Znaczenie napisów ostrzegawczych

Napisy — NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub UWAGA — są używane razem z symbolem niebezpieczeństwa. NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza zagrożenie najwyższego stopnia.

Napisy ostrzegawcze NIEBEZPIECZEŃSTWO lub OSTRZEŻENIE są umieszczane w miejscach szczególnych zagrożeń. Ogólne środki ostrożności są wymienione na napisach ostrzegawczych UWAGA. Środki ostrożności opisane w tej instrukcji są oznaczane napisem UWAGA.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

 **OSTRZEŻENIE**

 **UWAGA**

DX,SIGNAL -53-03MAR93-1/1

TS187 —53—30SEP88

Przestrzeganie instrukcji dotyczących bezpieczeństwa

Dokładnie przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w tej instrukcji i na znakach bezpieczeństwa na maszynie. Utrzymywać znaki bezpieczeństwa w dobrym stanie. Uzupełniać zagubione znaki bezpieczeństwa lub wymieniać uszkodzone. Upewniać się, że nowe zespoły i części wymienne posiadają aktualne znaki bezpieczeństwa. Wymienne znaki bezpieczeństwa są dostępne u dealera John Deere.

Na częściach i podzespołach, pochodzących od dostawców, mogą występować dodatkowe informacje związane z bezpieczeństwem, nie przedstawione w tej instrukcji obsługi.

Zapoznać się z prawidłową obsługą maszyny i używaniem elementów sterowniczych. Nie dopuszczać osób bez odpowiedniego przeszkolenia do obsługi maszyny.

Utrzymywać maszynę w dobrym stanie technicznym. Nieautoryzowane modyfikacje maszyny mogą pogorszyć



jej funkcjonowanie i/lub bezpieczeństwo obsługi oraz wpływać na trwałość maszyny.

Jeżeli jakkolwiek część tej instrukcji jest niezrozumiała i potrzebna jest pomoc, skontaktować się z dealerem John Deere.

DX,READ -53-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Bezpieczeństwo przy obsłudze

Przed wykonaniem czynności obsługowych zapoznać się z procedurami obsługowymi. Utrzymywać czyste i suche miejsce pracy.

Nigdy nie smarować, nie obsługiwać i nie regulować maszyny będącej w ruchu. Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych. Wyłączać wszystkie napędy i zmniejszać ciśnienie przy pomocy układów sterowania. Opuszczać wyposażenie na podłoże. Wyłączać silnik. Wyjmować kluczyk. Począć, aż maszyna ostygnie.

Podpierać w bezpieczny sposób wszystkie części maszyny, które muszą być podniesione dla przeprowadzenia czynności obsługowych.

Utrzymywać wszystkie części w dobrym stanie i dbać, aby były prawidłowo zamontowane. Natychmiast naprawiać uszkodzenia. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Usuwać nadmiar smaru, oleju lub resztki innych materiałów.

W maszynach samojezdnych odłączać przewód masowy akumulatora (-) przed regulacją układu elektrycznego lub spawaniem maszyny.

W maszynach przyczepianych odłączyć zespół przewodów elektrycznych od ciągnika przed obsługą układu elektrycznego lub spawaniem maszyny.



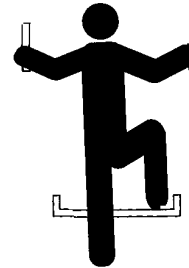
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -53-17FEB99-1/1

Prawidłowe korzystanie ze schodków i poręczy

Unikać upadku, ustawiać się twarzą do maszyny podczas wchodzenia i wychodzenia z niej. Utrzymywać 3-punktowy kontakt ze schodkami, poręczami i uchwytami.

Zachować szczególną ostrożność w śliskich warunkach, wywołanych przez błoto, śnieg lub wilgoć. Utrzymywać schodki w czystości, wolne od smaru lub oleju. Nigdy nie zeskakiwać z maszyny. Nigdy nie wsiadać, ani nie wysiadać, gdy maszyna jest w ruchu.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -53-12OCT11-1/1

Bezpieczne postępowanie z podzespołami elektronicznymi i podpórkami

Upadek podczas montażu lub demontażu podzespołów elektronicznych zamontowanych na osprzęcie może spowodować poważne obrażenia ciała. Używać drabiny albo podestu, aby zapewnić sobie łatwy dostęp do każdego miejsca montażu. Wykorzystywać mocne i bezpieczne podpórki dla nóg i poręcze. Nie montować ani nie demontować podzespołów w warunkach wilgoci lub oblodzenia.

Do przeprowadzenia montażu lub obsługi stacji bazowej RTK na wieży lub wysokiej konstrukcji zatrudnić osobę z uprawnieniami do prac na wysokości.

Przy montażu lub obsłudze masztu odbiornika GPS używanego na narzędziu, stosować prawidłowe techniki podnoszenia i odpowiednie wyposażenie ochronne.



Maszt jest ciężki i może być nieporęczny. Jeśli miejsca montażu są niedostępne z podłoża lub podestu obsługowego, potrzebne są dwie osoby.

DX,WW,RECEIVER -53-24AUG10-1/1

T5249 —UN—23AUG88

Bezpieczna obsługa systemu naprowadzania

Nie należy używać systemów naprowadzania na drogach publicznych. Przed wjazdem na drogę publiczną zawsze należy wyłączyć (dezaktywować) systemy naprowadzania. Nie wolno włączać (aktywować) systemu naprowadzania podczas jazdy na drodze publicznej.

Systemy naprowadzania zostały zaprojektowane, aby pomóc operatorowi wydajniej wykonywać prace polowe. Operator jest zawsze odpowiedzialny za trasę przejazdu maszyny. Systemy kierowania nie wykrywają automatycznie możliwości kolizji z przeszkodami bądź innymi maszynami ani nie zapobiegają im.

Systemy naprowadzania oznaczają wszelkie systemy do automatyzacji kierowania maszyną. Obejmują one między innymi AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ oraz Machine Sync.

Aby zapobiec obrażeniom operatora i osób postronnych:

- Nigdy nie wsiadać ani wysiadać z maszyny w trakcie ruchu.

AutoTrac jest nazwą handlową Deere & Company

iGuide jest nazwą handlową Deere & Company

iTEC jest nazwą handlową Deere & Company

RowSense jest nazwą handlową Deere & Company

- Sprawdzać, czy maszyna, sprzęt i system naprowadzania są ustawione prawidłowo.
 - W przypadku używania iTEC™ Pro sprawdzać, czy zostały określone dokładne granice.
 - W przypadku używania synchronizacji maszyny należy sprawdzić, czy punkt wyjściowy pojazdu podążającego został skalibrowany z zachowaniem odpowiedniej przestrzeni między maszynami.
- Zachowywać szczególną ostrożność i zwracać uwagę na zmieniające się warunki otoczenia.
- W razie konieczności przejąć kontrolę nad kierownicą w celu uniknięcia zagrożeń na polu, potrącenia osób postronnych lub kolizji z urządzeniami i innymi przeszkodami.
- Przerwać pracę, jeśli słaba widoczność ogranicza możliwość prowadzenia maszyny lub rozpoznawania ludzi albo przeszkód na drodze maszyny.
- Przy wyborze prędkości maszyny należy wziąć pod uwagę warunki polowe, widoczność i konfigurację maszyny.

JS56696,0000ABC -53-02DEC13-1/1

Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa

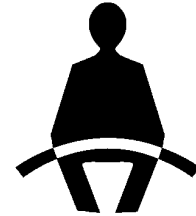
Unikać obrażeń ciała lub śmierci wskutek zmiążdżenia w razie przewrócenia maszyny.

Ta maszyna jest wyposażona w ramę ochronną (ROPS).
UŻYWAĆ pasa bezpieczeństwa podczas pracy z ROPS.

- Trzymając zaczep, pociągnąć pas bezpieczeństwa w poprzek ciała.
- Włożyć zaczep do klamry. Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.
- Pociągnąć zaczep pasa bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy jest on prawidłowo zablokowany.
- Dopasować pas bezpieczeństwa do siebie i poprowadzić w poprzek bioder.

Wymienić w całości pas bezpieczeństwa, jeśli jego elementy mocujące, klamra, pas lub mechanizm cofania wykazują oznaki uszkodzeń.

Sprawdzać pas bezpieczeństwa oraz elementy jego mocowania przynajmniej raz w roku. Należy zwracać



uwagę na poluzowany osprzęt lub uszkodzenia pasa, takie jak przecięcia, strzępienie się, nadmierne lub nietypowe zużycie, odbarwienia czy przetarcia. Części należy zastępować wyłącznie częściami zamiennymi zatwierdzonymi dla maszyny. Skontaktować się z dealerem John Deere.

TS1729—UN—24MAY13

DX,ROPS1 -53-22AUG13-1/1

Instalacja sygnalizatora świetlnego

System naprowadzania sygnalizatorem świetlnym



System sygnalizatora świetlnego GreenStar™ pokazuje pozycję operatora w polu w stosunku do ścieżki określonej pierwszym przejazdem przez pole. Dzięki diodom LED na wyświetlaczu sygnalizatora świetlnego wiadomo jak należy kierować pojazdem żeby zachować równoległość bieżącej ścieżki do poprzedniej.

System sygnalizatora świetlnego może być używany w konfiguracji samodzielnej, tylko z odbiornikiem StarFire

lub może być używany z wyświetlaczem GreenStar™ w połączeniu z odbiornikiem GPS (tryb współpracy). Zobacz tematy "System sygnalizatora świetlnego - konfiguracja samodzielna" i "System sygnalizatora świetlnego - konfiguracja z wyświetlaczem oraz "Konfiguracja wyświetlacza w trybie współpracy".

WSKAZÓWKA: Kąt pochYLENIA konsoli sygnalizatora świetlnego może być dostosowywany.

OUC002,0002DFD -53-30JUN10-1/1

Ogólne instrukcje instalacji

Poniższe wskazówki umożliwią prawidłowe zainstalowanie i używanie systemu sygnalizatora świetlnego GreenStar™:

- Należy zainstalować system w zasięgu operatora.
- Nie należy zasłaniać napisów ani kontrolek.
- Nie należy ograniczać pola widzenia operatora.
- Nie trzymać w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie kierować strumienia sprężonego powietrza bezpośrednio na sygnalizator świetlny.
- Do czyszczenia przyssawki nie należy używać silnych środków chemicznych (takich jak rozpuszczalniki lub benzyna) albo niezaaprobowanych środków do czyszczenia i konserwacji gumy. Należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.

Przyssawka sygnalizatora świetlnego GreenStar™ jest przeznaczona do przyklepnięcia na przedniej szybie traktora.

WAŻNE: Złe lub nieprawidłowe obchodzenie się może uszkodzić przyssawkę lub sprawić, że nie będzie ona sprawna, powodując jej niespodziewane odłączenie się.

- Nie należy dopuścić, aby cokolwiek blokowało swobodne poruszanie się tłoka podczas gdy przyssawka jest przyłączona. Może to zapobiec ostrzeżeniu użytkownika przez czerwoną linię o utracie próżni.
- Kiedy sygnalizator świetlny nie jest używany należy zdjąć go z szyby wraz z przyssawką.
- Należy utrzymywać przyssawkę w czystym stanie.
- Przyssawka powinna być przyłączana ponownie co 24 godziny.

WSKAZÓWKA: Należy również przeczytać instrukcje i przestrogi podane w instrukcji obsługi przyssawki.

OUCC002,0002DFE -53-30JUN10-1/1

Posługiwanie się przyssawką konsoli sygnalizatora świetlnego

WAŻNE: Przyssawka powinna być używana w temperaturach od -18 do 49 °C (0 to 120 °F). Wilgoć lub zanieczyszczenia mogą zmniejszyć odporność przyssawki na ześlizgiwanie się. Czerwona linia wskaźnikowa (A) może nie działać prawidłowo na wysokościach powyżej 1500 m (5000 ft.) npm.

Należy również przeczytać instrukcje i przestrogi podane w instrukcji obsługi przyssawki.

Ręczna pompka usuwa powietrze spomiędzy gumowej podkładki i powierzchni kontaktowej szyby. Czerwona linia (A) na tłoku pompki (B) służy jako wskaźnik próżni.

Dwie klapyki zwalniające (C) umożliwiają całkowite odłączenie przyssawki.

WSKAZÓWKA: Zawór zwrotny umożliwia operatorowi ponowne napompowanie przyssawki bez zdejmowania jej z powierzchni kontaktowej.

1. Sposób zakładania:

1. Wyczyścić powierzchnię kontaktową szyby oraz wewnętrzną powierzchnię przyssawki, jeśli trzeba.
2. Ustawić przyssawkę tak, aby czerwona linia (A) była widoczna w przypadku jej pojawienia się (przy utracie próżni) podczas gdy przyssawka jest przyłączona.
3. Poruszać tłokiem (B), aż do całkowitego przyłączenia się przyssawki. Zatrzymać pompowanie po schowaniu się czerwonej linii (A).



A—Czerwona linia
B—Tłok pompki

C—Kłapyki zwalniające

4. Należy często sprawdzać tłok (B), aby upewnić się, że przyssawka jest dokładnie przyłączona. Jeżeli pojawi się czerwona linia (A), należy poruszać tłokiem (B) do ponownego schowania się czerwonej linii (A).

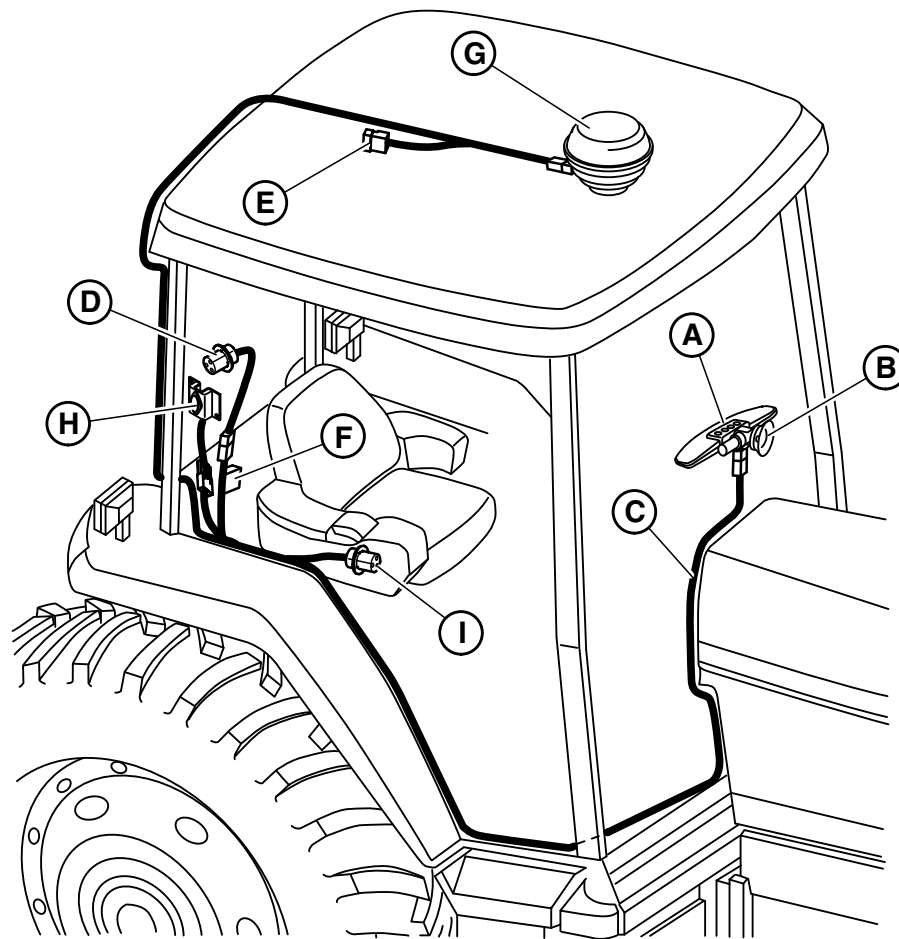
WSKAZÓWKA: Przyssawka powinna być przyłączana ponownie co 24 godziny.

1. Sposób odłączenia:

1. Przytrzymać konsolę sygnalizatora świetlnego jedną ręką.
2. Pociągnąć jedną z klapek zwalniających (C), aż przyssawka całkowicie się odłączy.

OUCC002,0002DFE -53-30JUN10-1/1

System sygnalizatora świetlnego - konfiguracja samodzielna



ZX1044378

Okablowanie w konfiguracji samodzielnej

A—Sygnalizator świetlny
B—Przyssawka
C—Wiązka kabli zasilania
D—Wiązka kabli adaptera zasilania (jeśli potrzebna)

E—Aktywny terminator szyny CAN
F—Bezpiecznik - 10 A
G—Odbiornik StarFire

H—Dioda redukcyjna
I—Adapter/złącze diagnostyczne SERVICE ADVISOR™

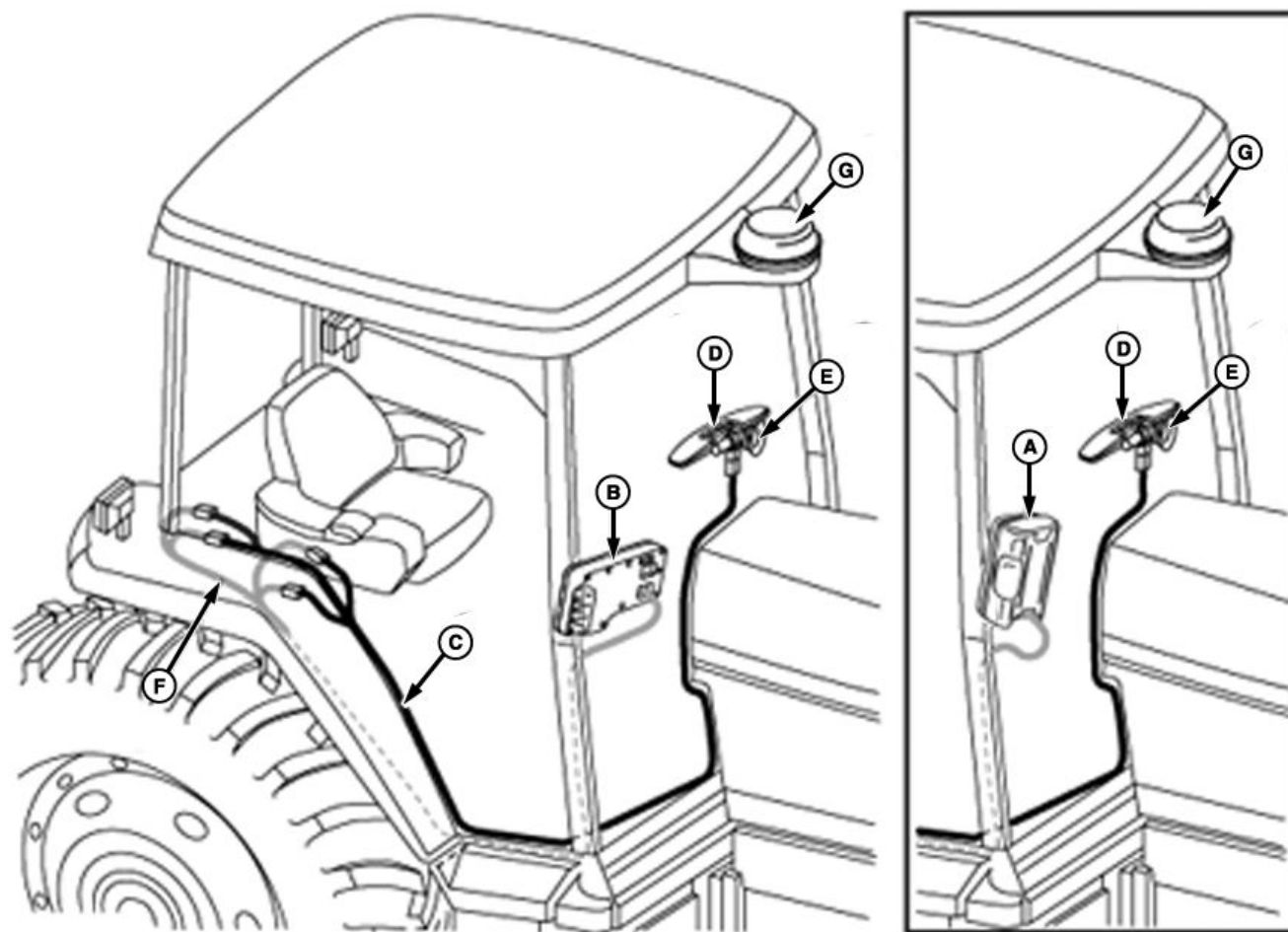
WSKAZÓWKA: Należy podłączyć wiązkę kabli adaptera zasilania (D) do złącza pomocniczego zasilania.

Zamocować wiązkę kabli (C) przy pomocy pasków.

OUCC002,0002E00 -53-30JUN10-1/1

ZX1044378 —UN—30JUN10

System sygnalizatora świetlnego — konfiguracja z wyświetlaczem



PC19624 — UN — 06JUN14

A—Oryginalny wyświetlacz GreenStar™
B—Wyświetlacz GreenStar™ 2 1800

C—Wiązka przewodów prawej konsoli
D—Sygnalizator świetlny
E—Przyssawka

F—Złącza 2- i 4-stykowe do wiązki przewodów przystosowanej do GreenStar™

G—Odbiornik StarFire™

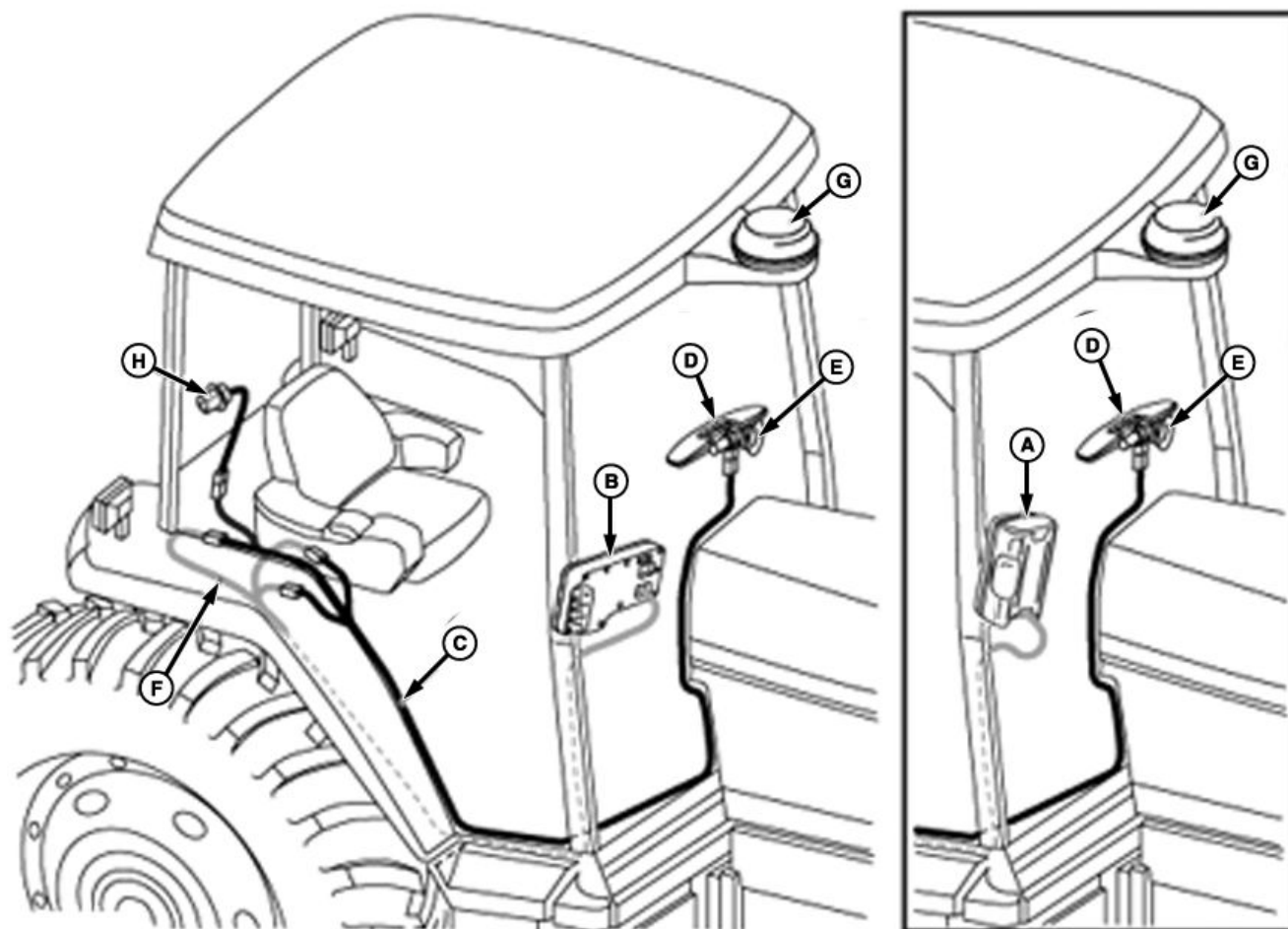
WSKAZÓWKA: Oryginalne wyświetlacze GreenStar™ (A), GS2 1800 (B), GS2 2600 i GS3 2630 są opcjonalne. Z wiązką przewodów prawej konsoli (C) system sygnalizatora świetlnego może być używany w trybie autonomicznym lub w trybie współpracy (patrz sekcja "Konfiguracja wyświetlacza w trybie współpracy").

W celu nabycia przyłączeniowej wiązki przewodów potrzebnej do zainstalowania w niektórych opryskiwaczach samobieźnych należy skontaktować się z dealerem.

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

Ciąg dalszy na następnej stronie

HC94949,0000503 -53-09JUN14-1/2



A—Oryginalny wyświetlacz
GreenStar™
B—Wyświetlacz GS2 1800
C—Wiązka przewodów prawej
konsoli

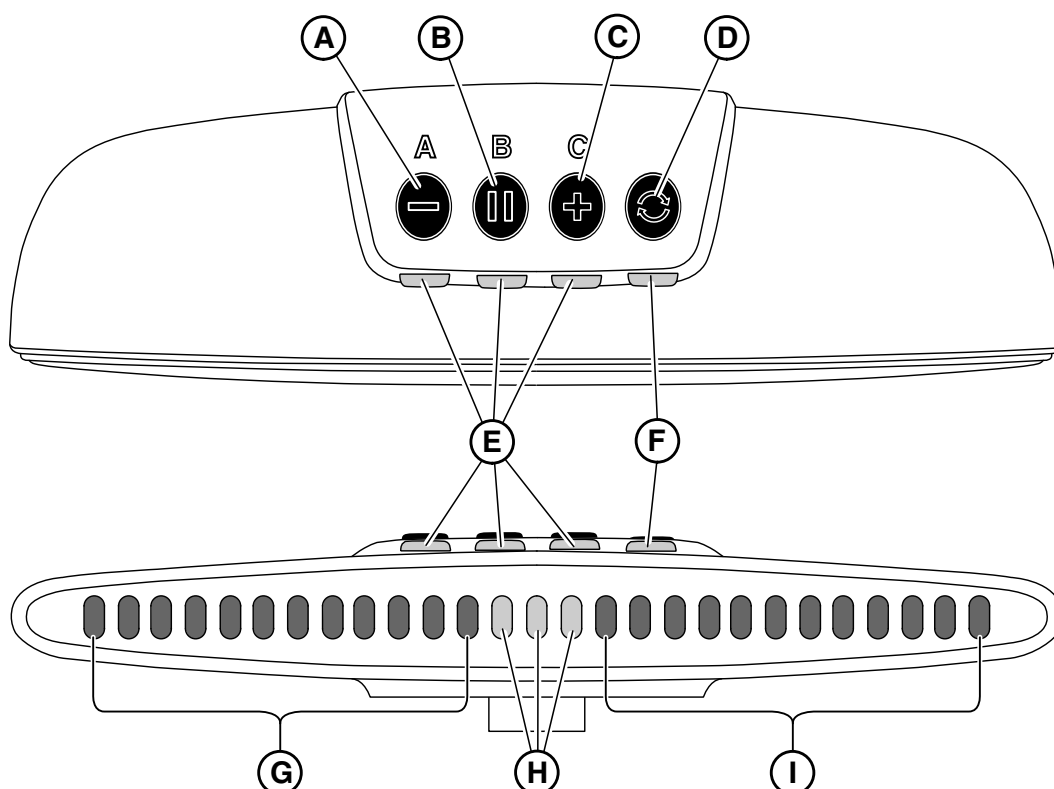
D—Sygnalizator świetlny
E—Przyssawka
F—Złącza 2- i 4-stykowe
do wiązki przewodów
przystosowanej do
GreenStar™

G—Odbiornik StarFire™
H—Przylączeniowa wiązka
przewodów

HC94949,0000503 -53-09JUN14-2/2

PC19625—UN—09JUN14

Opis systemu sygnalizatora świetlnego



ZX1041592

ZX1041592—UN—16APR08

- | | | | |
|---|---|--|--|
| A —Przycisk ustawienia punktu A/Zmniejszenia jasności diod LED/Zmniejszenia rozstawienia ścieżek | C —Przycisk ustawienia punktu C/Zwiększenia jasności diod LED/Zwiększenia rozstawienia ścieżek | F —Wskaźnik LED jakości sygnału GPS | I —Wskaźniki LED prawostronnego przesunięcia śledzenia/Zwiększenia śledzenia (czerwone) |
| B —Przycisk ustawienia punktu B/Wycentrowania ścieżki | D —Przycisk trybu | G —Wskaźniki LED lewostronnego przesunięcia śledzenia/Zmniejszenia śledzenia (czerwone) | |
| | E —Dioda LED wskazująca na konieczność wykonania działań przez operatora | H —Wskaźniki LED wycelowanego śledzenia (zielone) | |

WSKAZÓWKA: Sygnalizator świetlny wykonuje 5-sekundowy test diod LED z zaświeceniem wszystkich diod LED przy włączeniu.

System sygnalizatora świetlnego jest przeznaczony do podłączenia do pojazdu z szyną CAN lub do działania jako samodzielny system i może być używany bez lub z wyświetlaczem GreenStar™ w połączeniu z odbiornikiem GPS StarFire (Zobacz tematy "System sygnalizatora świetlnego - konfiguracja samodzielna" lub "System sygnalizatora świetlnego - konfiguracja z wyświetlaczem").

WSKAZÓWKA: Kiedy na szynie CAN rozpoznany zostanie wyświetlacz, system sygnalizatora świetlnego zostanie ustawiony w trybie współpracy. W tym trybie, przyciski sygnalizatora świetlnego są nieczynne i całe ustawienie naprowadzania jest wykonywane w wyświetlaczu GreenStar™. Należy posłużyć się odpowiednią instrukcją obsługi wyświetlacza.

System sygnalizatora świetlnego włącza się wraz z włączeniem stacyjki kluczykiem.

UWAGA: System sygnalizatora świetlnego **MUSI** być wyłączony podczas transportu. Aby wyłączyć sygnalizator świetlny należy nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk trybu (D).

Jako system samodzielny, sygnalizator świetlny może pracować w trzech różnych trybach po naciśnięciu przycisku trybu (D). W zależności od wybranego trybu, przyciski (A), (B), (C) będą miały różne funkcje (zobacz część "Posługiwanie się systemem sygnalizatora świetlnego"):

- Tryb pracy:** Umożliwia operatorowi wyregulowanie jasności diod LED przy pomocy przycisków (A) lub (C) albo wycelowanie ścieżki przy pomocy przycisku (B).
- Tryb ustawienia:** Umożliwia operatorowi ustawienie śledzenia przy pomocy przycisków (A), (B) i (C).
- Tryb regulacji:** Umożliwia operatorowi wyregulowanie odległości ścieżek przy pomocy przycisków (A) lub (C).

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUC002,0002E03 -53-29JUN10-1/2

WAŻNE: System sygnalizatora świetlnego sprawdza jakość sygnału GPS. Do funkcjonowania systemu sygnalizatora świetlnego wymagany jest sygnał WAAS, EGNOS, SF1 lub SF2. Bez wymaganej jakości sygnału różnicowego nie będą wyświetlone nawigacyjne diody LED na sygnalizatorze świetlnym.

Oprogramowanie Starfire Configurator jest dostępne w witrynie Stellar Support (<http://stellarsupport.deere.com>) do aktywacji i ustawienia sygnałów SF1 i SF2 z laptopa. Wymagana jest dodatkowa wiązka kabli - należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere.

Dioda LED (F) poniżej przycisku trybu (D) wskazuje jakość sygnału GPS w następujący sposób:

Zielona = Dobra jakość - Wysoka dokładność.

Żółta = Niska jakość.

Żółta mrugająca = Sygnał dostępny lecz niewystarczający do prowadzenia śledzenia równoległego.

Czerwona = Brak dostępnego sygnału GPS.

Czerwona mrugająca = Nie wykryto odbiornika GPS.

WAŻNE: System sygnalizatora świetlnego może nadal być używany kiedy dioda LED (F) świeci na żółto, lecz dokładność będzie niższa (zmniejszona jakość sygnału GPS).

WAŻNE: Możliwa jest nawigacja ze śledzeniem diodą LED tylko przy kierowaniu w przód do pożądanej ścieżki. System sygnalizatora świetlnego nie obsługuje operacji z jazdą pojazdu wstecz.

Przy pierwszej inicjacji, ustawienia fabryczne są następujące:

- Odstęp ścieżek = 5 m (16 ft 4.8 in.)

OUCC002,0002E03 -53-29JUN10-2/2

Użytkowanie systemu Lightbar

System Lightbar może być użytkowany w trzech różnych trybach roboczych.

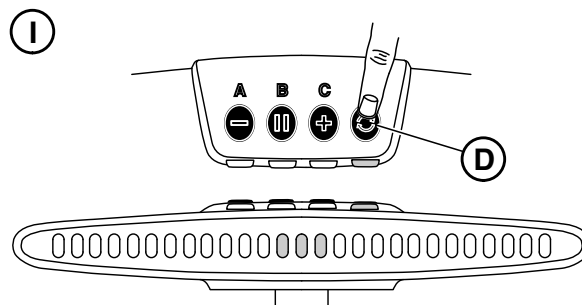
Tryb pracy (I) jest uaktywniany automatycznie (normalne użytkowanie), jeśli wykonano prawidłowe ustawienia (patrz "Użytkowanie systemu Lightbar w trybie pracy").

WSKAZÓWKA: Jeśli nie wykonano prawidłowych ustawień, Lightbar automatycznie rozpocznie od trybu ustawiania.

Nacisnąć przycisk (D), aby wybrać **tryb ustawiania** (II)—zapali się dioda pod przyciskiem **A** potwierdzając wybór trybu ustawiania (patrz "Użytkowanie systemu Lightbar w trybie ustawiania").

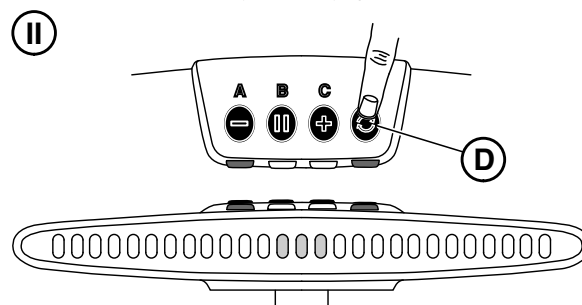
Nacisnąć przycisk (D), aby wybrać **tryb regulacji** (III)—zapalą się diody pod przyciskami **A** i **C** potwierdzając wybór trybu regulacji (patrz "Użytkowanie systemu Lightbar w trybie regulacji").

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| I— Tryb roboczy "praca" | III— Tryb roboczy "regulacja" |
| II— Tryb roboczy "ustawianie" | D—Przycisk wyboru trybu roboczego |



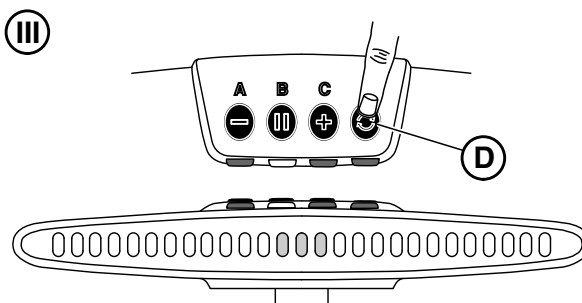
ZX1041593

Tryb roboczy "praca"



ZX1041601

Tryb roboczy "ustawianie"



ZX1041602

Tryb roboczy "regulacja"

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUCC002,00029B1 -53-07JUL08-1/5

ZX1041593 —UN—16APR08

ZX1041601 —UN—16APR08

ZX1041602 —UN—16APR08

Użytkowanie systemu Lightbar w trybie pracy

Tryb pracy jest uaktywniany automatycznie w normalnych warunkach pracy, jeśli wykonano prawidłowe ustawienia. Aby upewnić się, że tryb pracy jest aktywny, sprawdzić czy nie świecą się żadne diody pod przyciskami **A**, **B** lub **C**. W razie potrzeby, nacisnąć przycisk (**D**), aż wszystkie diody pod przyciskami **A**, **B** lub **C** zgasną, aby wejść do trybu pracy. Wybranie tego trybu roboczego umożliwia:

- Zwiększenie/zmniejszenie jasności diod przez naciśnięcie przycisku (**A**) lub (**C**).
- Wykonanie środkowania ścieżki przez naciśnięcie przycisku (**B**).
 - System uaktywnia diody wskaźnikowe środkowania ścieżki (**F**). Podczas jazdy po ścieżce aktywne są tylko te diody.
 - Jeśli zostanie wykryte przesunięcie ścieżki w prawą stronę, system uaktywni diody wskaźnikowe przesunięcia lewo (**E**), proporcjonalnie do wykrytego przesunięcia (ok. 10 cm (3.93 in.) na aktywnej diodę (**E**)). Uaktywnienie diody informuje operatora, że musi skręcić w lewo, aż wszystkie diody wskaźnikowe przesunięcia w lewo (**E**) zgasną.
 - Jeśli zostanie wykryte przesunięcie ścieżki w lewą stronę, system uaktywni diody wskaźnikowe przesunięcia prawo (**G**), proporcjonalnie do wykrytego przesunięcia (ok. 10 cm (3.93 in.) na aktywnej diodę (**G**)). Uaktywnienie diody informuje operatora, że musi skręcić w prawo, aż wszystkie diody wskaźnikowe przesunięcia w prawo (**G**) zgasną.

Funkcja wyszukiwania ścieżki:

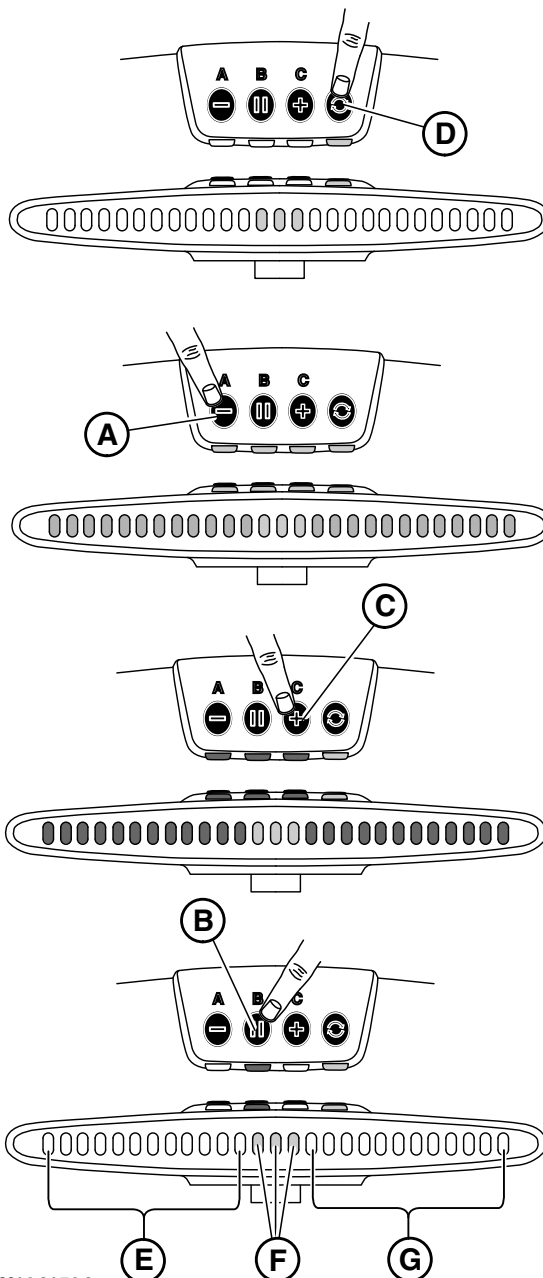
Aby pomóc operatorowi znaleźć rozstaw ścieżek podczas nawrotu, diody (**E**) lub (**G**) zaczną migać, gdy zostanie osiągnięta granica wskaźnika paska nawigacyjnego LED. Częstotliwość migania wskazuje odległość od ścieżki:

- Wyższa częstotliwość oznacza "bliżej ścieżki".
- Niższa częstotliwość oznacza "dalej od ścieżki".

WSKAZÓWKA: Miganie diod zaczyna się w odległości 1,3 m (4 ft 3.12 in.) od ścieżki z częstotliwością 10 Hz i przechodzi do 1 Hz przy odległości "rozstaw ścieżek/2".

A—Przycisk zmniejszania jasności diod
B—Przycisk środkowania ścieżki
C—Przycisk zwiększania jasności diod
D—Przycisk wyboru trybu roboczego

E—Diody wskaźnikowe (czerwone) przesunięcia ścieżki w lewo
F—Diody wskaźnikowe (zielone) środkowania ścieżki
G—Diody wskaźnikowe (czerwone) przesunięcia ścieżki w prawo



ZX1041594

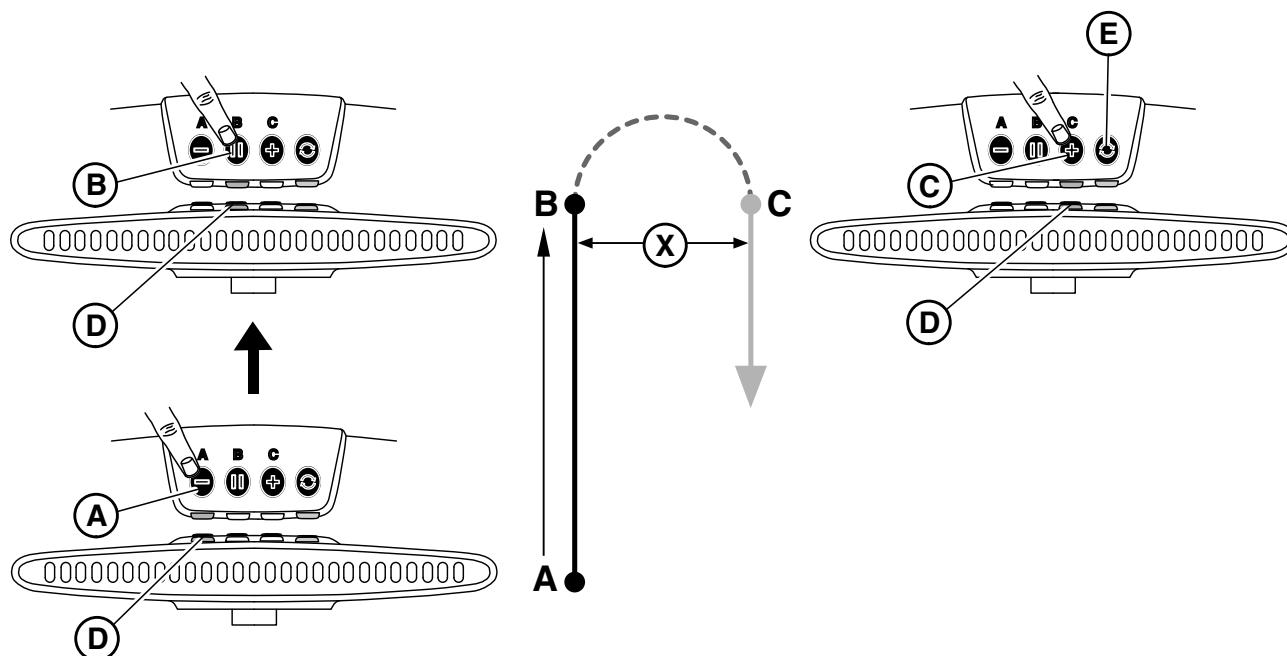
Użytkowanie systemu Lightbar—tryb pracy

ZX1041594—UN—16APR08

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUC002,00029B1 -53-07JUL08-2/5

Użytkowanie systemu Lightbar w trybie ustawiania



ZX1041595

Użytkowanie systemu Lightbar—tryb ustawiania

A—Przycisk ustawienia punktu A C—Przycisk ustawienia punktu C E—Przycisk wyboru trybu roboczego
B—Przycisk ustawienia punktu B D—Dioda wskaźnikowa wejścia operatora X—Rozstaw ścieżek

Po włączeniu zasilania, nacisnąć przycisk (E), aby wejść do trybu ustawiania. Zapali się dioda pod przyciskiem A potwierdzając wybór trybu ustawiania. Wybranie tego trybu roboczego umożliwia:

- **Ustawienie ścieżki początkowej.** Operator musi zdefiniować punkty A, B i C (patrz rysunek). Punkty A i B służą do obliczenia kierunku, a punkt C do obliczenia rozstawu ścieżek, tzn. odległości (X) pomiędzy równoległymi ścieżkami. Ustawić ścieżkę początkową w następujący sposób:

- a. System włączy diodę wskaźnikową wejścia operatora pod przyciskiem (A) i poczeka na sygnał wejściowy operatora, aby ustawić punkt A. Nacisnąć przycisk (A), aby rozpocząć obliczanie kierunku.

WSKAZÓWKA: Aktualne położenie punktu A jest zapamiętane.

- b. System włączy diodę wskaźnikową wejścia operatora (migającą) pod przyciskiem (B). System sprawdzi, czy operator przejechał przynajmniej 3 m (9 ft 10 in.), następnie dioda wejścia operatora zacznie świecić w sposób ciągły. System poczeka na sygnał wejściowy operatora, aby ustawić punkt B. Nacisnąć przycisk (B) po osiągnięciu punktu B.

WSKAZÓWKA: Nowa linia A-B została obliczona i zapamiętana.

- c. System włączy diodę wskaźnikową wejścia operatora (migającą) pod przyciskiem (C). System sprawdzi, czy kierunek pojazdu jest powyżej 90 stopni od linii A-B, następnie dioda wejścia operatora zacznie świecić w sposób ciągły. System poczeka na sygnał wejściowy operatora, aby ustawić punkt C. Nacisnąć przycisk (C) na mniej, niż 2 sekundy po osiągnięciu punktu C.

WSKAZÓWKA: Położenie pojazdu C i rozstaw ścieżek (X) zostały obliczone i zapamiętane. System przełączy się na tryb pracy.

WSKAZÓWKA: Naciśnięcie przycisku (C) na dłużej, niż 2 sekundy spowoduje przywołanie ostatnio zapamiętanego rozstawu ścieżek (X). System przełączy się na tryb pracy.

- **Przywołanie poprzednio ustawionego rozstawu ścieżek.**

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUC002,00029B1 -53-07JUL08-3/5

ZX1041595 —UN—16APR08

Jeśli operator chce utrzymać swój rozstaw ścieżek, można ustawić nową linię A-B i przywołać aktualny rozstaw ścieżek (X) naciskając przycisk (C) na dłużej, niż 2 sekundy (patrz powyższe objaśnienie odnośnie ustawiania ścieżki początkowej).

WSKAZÓWKA: Podczas procedury ustawiania ścieżki początkowej, wszystkie diody wskaźnikowe rozstawu ścieżek są wyłączone.

Po ustawieniu rozstawu ścieżek (X): Dwukrotnie nacisnąć przycisk (E), aby wybrać tryb regulacji i dokładnie wyregulować rozstaw (X), w razie potrzeby. Patrz "Użytkowanie systemu Lightbar w trybie regulacji".

OUC002,00029B1 -53-07JUL08-4/5

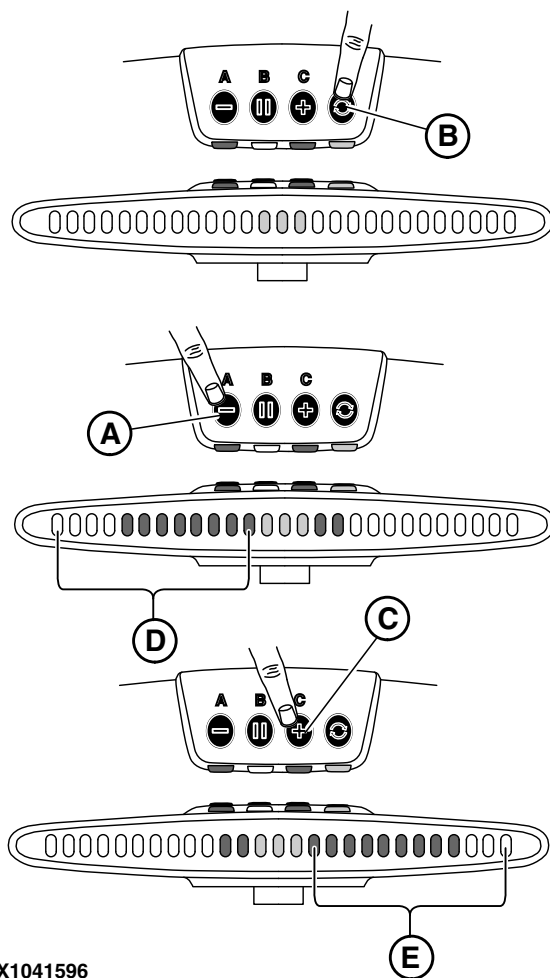
Użytkowanie systemu Lightbar w trybie regulacji

Po włączeniu zasilania, dwukrotnie nacisnąć przycisk (B), aby wejść do trybu regulacji. Zapalą się diody pod przyciskami A i C potwierdzając wybór trybu regulacji. Wybranie tego trybu roboczego umożliwia dokładne ustawienie rozstawu ścieżek:

- System włączy diodę wskaźnikową wejścia operatora pod przyciskami (A) i (C), jak pokazano obok.
- Nacisnąć przycisk (A), aby zmniejszyć rozstaw ścieżek. Uaktywnienie każdej diody wskaźnikowej rozstawu ścieżek (D) oznacza zmniejszenie rozstawu ścieżek o 10 cm (3.93 in.).
- Nacisnąć przycisk (C), aby zwiększyć rozstaw ścieżek. Uaktywnienie każdej diody wskaźnikowej rozstawu ścieżek (E) oznacza zwiększenie rozstawu ścieżek o 10 cm (3.93 in.).

A—Przycisk zmniejszania rozstawu
B—Przycisk wyboru trybu roboczego
C—Przycisk zwiększania rozstawu

D—Diody wskaźnikowe (czerwone) zmniejszania rozstawu ścieżek
E—Diody wskaźnikowe (czerwone) zwiększania rozstawu ścieżki



ZX1041596

Użytkowanie systemu Lightbar—tryb regulacji

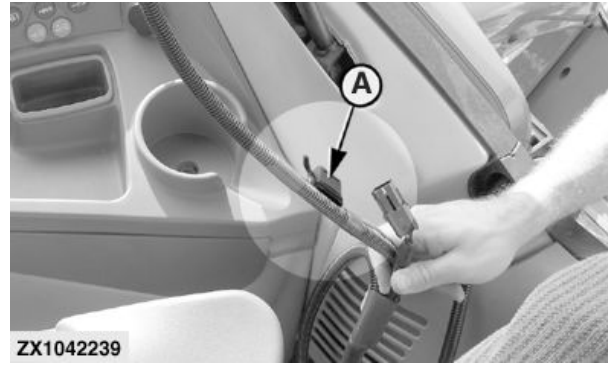
ZX1041596 —UN—05MAY08

OUC002,00029B1 -53-07JUL08-5/5

Bezpiecznik systemu Lightbar

- **Konfiguracja niezależna:** Bezpiecznik 10 A (A), umieszczony na włączce przewodów zasilania, zabezpiecza system Lightbar.
- **Konfiguracja z wyświetlaczem:** System Lightbar jest zabezpieczony poprzez układ elektryczny ciągnika. Aby zidentyfikować bezpiecznik odpowiedzialny za system Lightbar, patrz instrukcja obsługi ciągnika.

A—Bezpiecznik-10 A



ZX1042239 —UN—18JUN08

OUCC002,00029A8 -53-24JUN08-1/1

Konfiguracja wyświetlacza w trybie współpracy

Posługiwanie się sygnalizatorem świetlnym w trybie współpracy

Sygnalizatora świetlnego GreenStar™ można używać w trybie współpracy z wyświetlaczem GreenStar™ (oryginalnym GreenStar™, GS2 1800, GS2 2600 i GS3 2630). Kiedy sygnalizator świetlny i wyświetlacz są podłączone do magistrali CAN maszyny, wyświetlacz automatycznie rozpoznaje sygnalizator świetlny i system sygnalizatora jest ustawiany w tryb współpracy. Przyciski sygnalizatora świetlnego i diody LED trybu będą nieaktywne, a cała konfiguracja naprowadzania jest wykonywana z wyświetlacza (informacje na

*GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company
StarFire jest nazwą handlową Deere & Company*

temat konfiguracji można znaleźć w instrukcji obsługi wyświetlacza).

Zalety trybu współpracy są następujące:

- Możliwość wprowadzenia dokładnej szerokości sprzętu i rozstawu ścieżek.
- Możliwość użycia przesunięć sprzętu.
- Diagnostyka odbiornika GPS StarFire™.
- Mapowanie pokrycia (tylko wyświetlacze GS2 i GS3).

WSKAZÓWKA: Aktualizacja oprogramowania wyświetlacza do najnowszej wersji.

HC94949,0000504 -53-09JUN14-1/1

Oryginalny wyświetlacz GreenStar™ i tryb współpracy sygnalizatora świetlnego

W konfiguracji współpracy z oryginalnym wyświetlaczem GreenStar™ nie ma strony ustawień specyficznej dla sygnalizatora świetlnego GreenStar™.

Ustawienie ścieżki naprowadzania jest wykonywane na wyświetlaczu. Diody LED naprowadzania sygnalizatora

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

świetlnego będą zaświecały się w odstępach co 10 cm (4 in.). Odstępy te nie będą pokrywały się z odległością, przy której będą uaktywniane dźwięki naprowadzania.

Jasność diod LED sygnalizatora świetlnego jest synchronizowana z ustawieniem jasności wyświetlacza.

HC94949,000050B -53-09JUN14-1/1

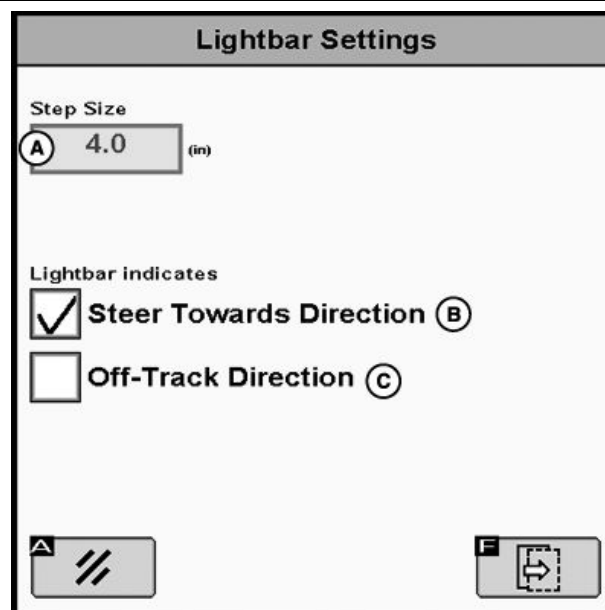
Wyświetlacz GS2 1800 i tryb współpracy sygnalizatora świetlnego

Wybrać Menu > GreenStar™ Ekran główny > Ustawienia > Ustawienia naprowadzania > Ustawienia sygnalizatora świetlnego

Wielkość przyrostu (A) — używana do ustawienia wartości odległości zejścia ze ścieżki, jaką reprezentuje każda kratka wskaźnika dokładności ścieżki. Jeżeli używany jest sygnalizator świetlny GreenStar™, wielkość przyrostu ustawia również odległość zejścia ze ścieżki, jaką reprezentuje każde światło na sygnalizatorze świetlnym.

Kierunek do przyjęcia (B) — kiedy ta opcja jest wybrana, a kontrolki świecą po lewej stronie wskaźnika dokładności ścieżki, należy skręcić maszyną w lewo, aby ustawić się w linii ze ścieżką naprowadzania.

Kierunek zejścia ze ścieżki (C) — kiedy ta opcja jest wybrana, a kontrolki świecą po lewej stronie wskaźnika dokładności ścieżki, należy skręcić maszyną w prawo, aby ustawić się w linii ze ścieżką naprowadzania.



A—Wielkość przyrostu
B—Kierunek do przyjęcia

C—Kierunek zejścia ze ścieżki

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company

Ciąg dalszy na następnej stronie

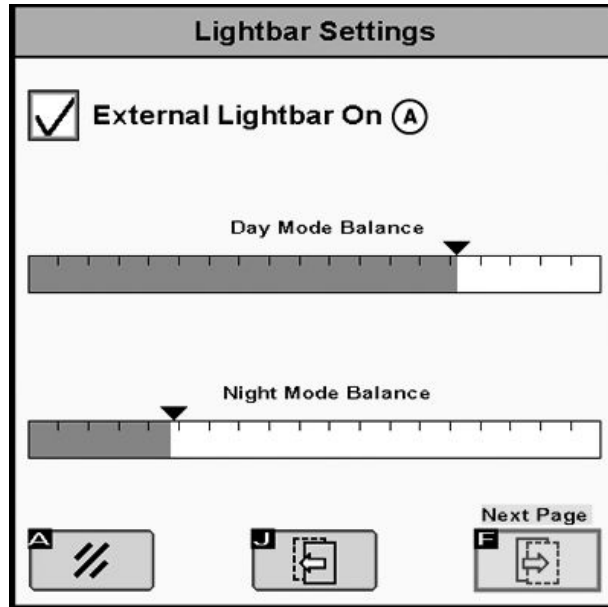
HC94949,000050C -53-09JUN14-1/3

PC19690 —UN—03JUN14

Zewnętrzny sygnalizator świetlny WŁ — pole wyboru do włączania sygnalizatora świetlnego.

Ustawienie jasności sygnalizatora świetlnego — umożliwia ustawienie jasności sygnalizatora świetlnego względem jasności wyświetlacza. Jasność zewnętrznego sygnalizatora świetlnego jest synchronizowana z ustawieniem jasności wyświetlacza (regulacja ustawienia: patrz instrukcja obsługi wyświetlacza GS2 1800).

A—Zewnętrzny sygnalizator świetlny WŁ

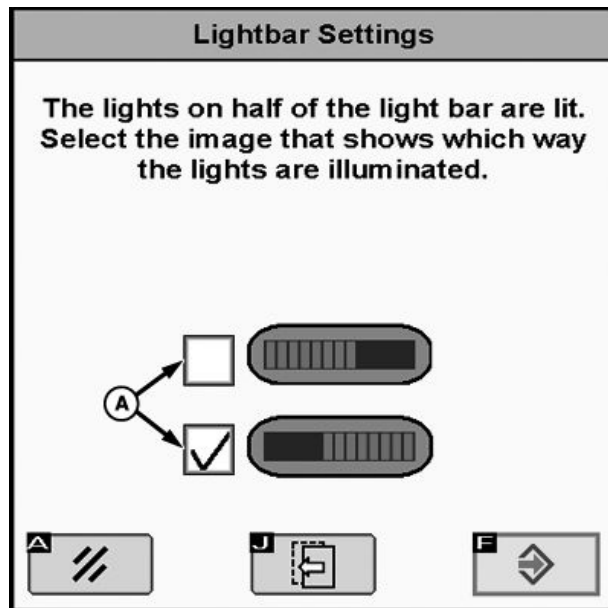


PC19691 —UN—03JUN14

HC94949,000050C -53-09JUN14-2/3

Konfiguracja kierunku zamontowania sygnalizatora świetlnego — to ustawienie umożliwia zamontowanie konsoli sygnalizatora świetlnego do góry nogami. Gdy strona jest otwarta, świeci połowa światła na sygnalizatorze świetlnym. Należy zaznaczyć pole (A) dla kierunku pojawiania się światła.

A—Pole wyboru kierunku



PC19692 —UN—08JUN14

HC94949,000050C -53-09JUN14-3/3

Wyświetlacz GS2 2600 i tryb współpracy sygnalizatora świetlnego

W trybie współpracy z wyświetlaczem GreenStar™ 2 2600 nie ma strony ustawień specyficznej dla sygnalizatora świetlnego GreenStar™.

Wielkość przyrostu jest ustawiana w ogólnych ustawieniach naprowadzania.

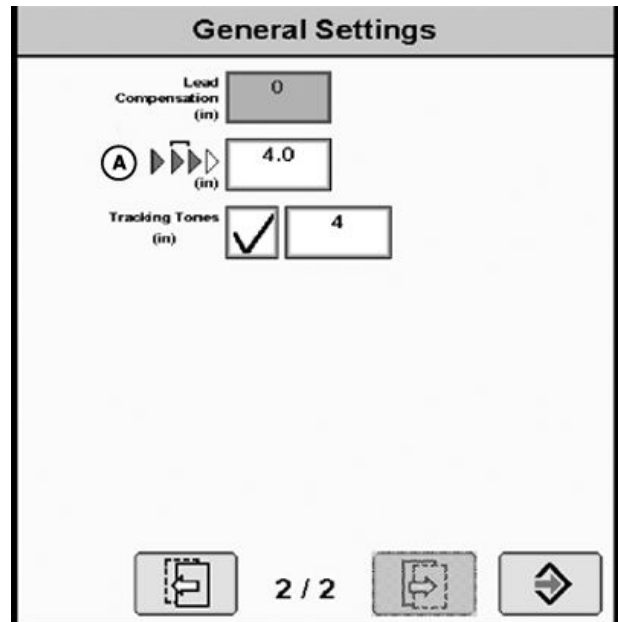
Wybrać Menu > GreenStar™ 2 Pro > Naprowadzanie > Ustawienia naprowadzania > Ustawienia ogólne > Dalej

Wielkość przyrostu (A) — używana do ustawienia wartości odległości zejścia ze ścieżki, jaką reprezentuje każda kratka wskaźnika dokładności ścieżki. Jeżeli używany jest wyświetlacz z zewnętrznym sygnalizatorem świetlnym, wielkość przyrostu ustawia również odległość zejścia ze ścieżki, jaką reprezentuje każde światelko na sygnalizatorze świetlnym.

Jasność diod LED sygnalizatora świetlnego jest synchronizowana z ustawieniem jasności wyświetlacza.

A—Wielkość przyrostu

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company



PC19693 —UN—03JUN14

HC94949,000050D -53-09JUN14-1/1

Wyświetlacz GS3 2630 i tryb współpracy sygnalizatora świetlnego

Wybrać Menu > GS3 > Naprowadzanie > Ustawienia naprowadzania > przycisk Zmiana ustawień sygnalizatora świetlnego

Wielkość przyrostu (A) — używana do ustawienia wartości odległości zejścia ze ścieżki, jaką reprezentuje każda kratka wskaźnika dokładności ścieżki. Jeżeli używany jest wyświetlacz z zewnętrznym sygnalizatorem świetlnym GreenStar™, wielkość przyrostu ustawia również odległość zejścia ze ścieżki, jaką reprezentuje każde światelko na sygnalizatorze świetlnym.

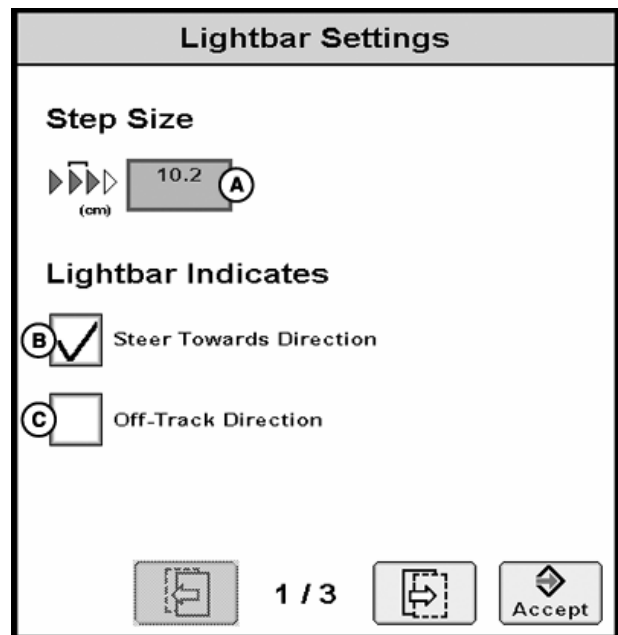
Kierunek do przyjęcia (B) — kiedy ta opcja jest wybrana, a kontrolki świecą po lewej stronie wskaźnika dokładności ścieżki, należy skręcić maszyną w lewo, aby ustawić się w linii ze ścieżką naprowadzania.

Kierunek zejścia ze ścieżki (C) — kiedy ta opcja jest wybrana, a kontrolki świecą po lewej stronie wskaźnika dokładności ścieżki, należy skręcić maszyną w prawo, aby ustawić się w linii ze ścieżką naprowadzania.

A—Wielkość przyrostu
B—Kierunek do przyjęcia

C—Kierunek zejścia ze ścieżki

GreenStar jest nazwą handlową Deere & Company



PC19613 —UN—13MAY14

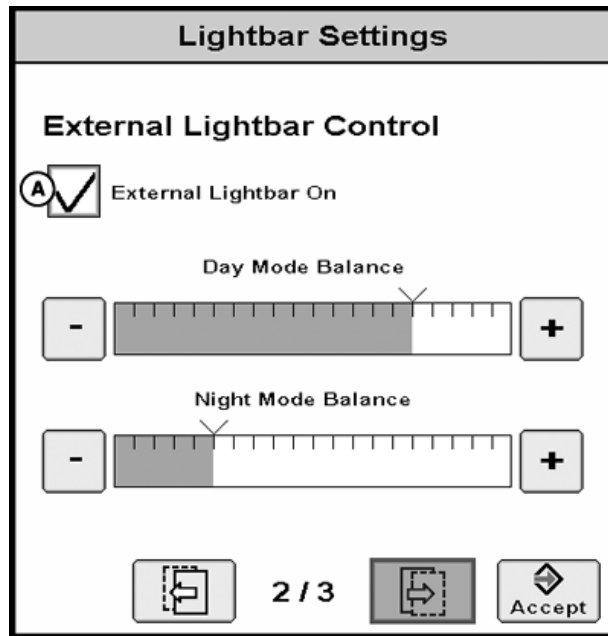
Ciąg dalszy na następnej stronie

HC94949,000050E -53-09JUN14-1/3

Zewnętrzny sygnalizator świetlny WŁ — pole wyboru do włączania sygnalizatora świetlnego.

Ustawienie jasności sygnalizatora świetlnego — umożliwia ustawienie jasności sygnalizatora świetlnego względem jasności wyświetlacza. Jasność zewnętrznego sygnalizatora świetlnego jest synchronizowana z ustawieniem jasności wyświetlacza (regulacja ustawienia: patrz instrukcja obsługi wyświetlacza GS3 2630).

A—Pole wyboru Zewnętrzny sygnalizator świetlny WŁ

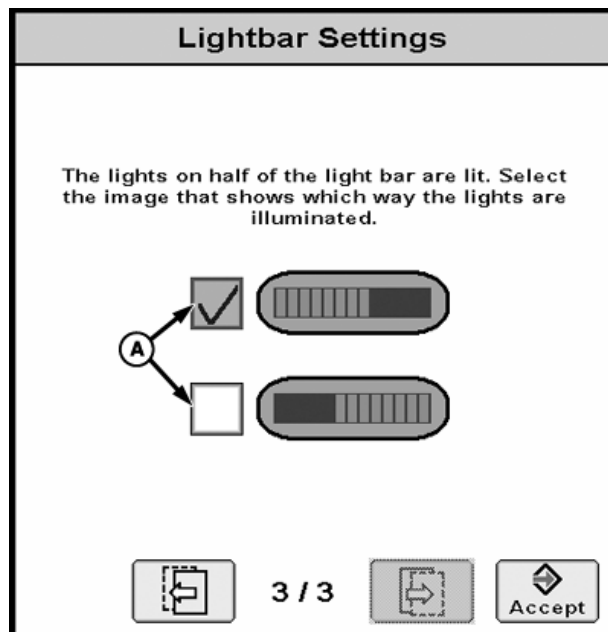


PC19614—UN—27MAY14

HC94949,000050E -53-09JUN14-2/3

Konfiguracja kierunku zamontowania sygnalizatora świetlnego — to ustawienie umożliwia zamontowanie konsoli sygnalizatora świetlnego do góry nogami. Gdy strona jest otwarta, świeci połowa światła na sygnalizatorze świetlnym. Należy zaznaczyć pole (A) dla kierunku pojawiania się światła.

A—Pole wyboru kierunku



PC19615—UN—09JUN14

HC94949,000050E -53-09JUN14-3/3

Specyfikacja sygnalizatora świetlnego

Informacje dotyczące bezpieczeństwa przy montażu przyrządów i/lub podzespołów elektrycznych i elektronicznych

Maszyna jest wyposażona w podzespoły elektroniczne, których funkcjonowanie może być zakłócone przez oddziaływanie elektromagnetyczne innych urządzeń. To oddziaływanie może być źródłem zagrożenia, dlatego należy przestrzegać następujących instrukcji dotyczących bezpieczeństwa:

Jeżeli na maszynie będą montowane elektroniczne lub elektryczne urządzenia i podłączane do jej systemu pokładowego, użytkownik musi zweryfikować efekt ich oddziaływania na układ elektroniki lub inne zespoły. W szczególności dotyczy to:

- Komputera osobistego
- Odbiornika GPS (Global Positioning System)

Szczególnie należy zwracać uwagę, aby montowane podzespoły elektryczne/elektroniczne były zgodne z wymaganiami odpowiedniego wydania Dyrektywy EMC 89/336/EEC i oznaczone znakiem CE.

Okablowanie, instalacja oraz maks. pobór energii elektrycznej muszą być zgodne z instrukcją montażową producenta urządzenia.

ZX,OMSPFH,EMV -53-02DEC96-1/1

Deklaracja zgodności WE

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Osoba wymieniona poniżej oświadcza, że

Produkt: Sygnalizator świetlny GreenStar™ firmy John Deere

spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia i zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

Dyrektywa	Numer	Metoda certyfikacji
Dyrektywa Kompatybilności Elektro-magnetycznej	2004/108/WE	Załącznik II do dyrektywy

Imię/nazwisko i adres osoby na terenie Wspólnoty Europejskiej, upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Mannheim, Niemcy D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Miejsce ustanowienia deklaracji: Urbandale,
Iowa

Data ustanowienia deklaracji: 27 marca 2013 r.

Zakład produkcyjny: John Deere Intelligent Solutions Group

Imię i nazwisko: Tilo Kempf

Tytuł: Machine Control Development Manager

DXCE01 —UN—28APR09



HC94949,0000490 -53-04JUN14-1/1

Identyfikacja kodu daty

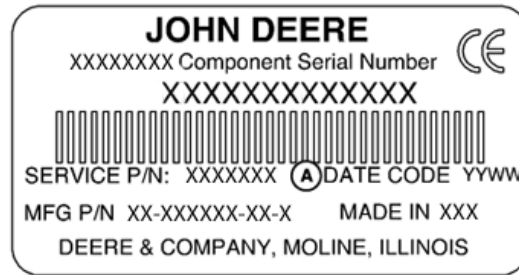
Aby określić datę produkcji, należy sprawdzić kod daty (A) na tabliczce produktu. "YY" (B) oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji; "WW" (C) oznacza numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji.

WSKAZÓWKA: Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji może mieć wartość w zakresie 01–53.

Kod daty		
YY	Dwie ostatnie cyfry roku produkcji	Przykład: 11 = 2011 12 = 2012 13 = 2013
WW	Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji	Przykład: 01, 02, 03...53

A—Kod daty (data produkcji)
B—Dwie ostatnie cyfry roku produkcji

C—Numer tygodnia roku kalendarzowego produkcji



Przykład tabliczki produktu

PC17574 —UN—16AUG13

DATE CODE **YY** **WW**

(B) (C)

Przykład kodu daty

HC94949,0000342 -53-23AUG13-1/1

PC17568 —UN—16AUG13

Unia celna — EAC

Informacje na temat produktów ze znakiem zgodności państw członkowskich unii celnej

Producent: Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Model: Sygnalizator świetlny GreenStar™ firmy John Deere

Wyprodukowano w U.S.A.

Nazwa i adres autoryzowanego przedstawiciela w unii celnej Rosji, Białorusi i Kazachstanu:
Spółka z o.o.
"John Deere Rus"

Adres:
142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Belye Stolbi micro district, vladenie "Warehouse 104", Building 2.

Aby uzyskać pomoc techniczną, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem.

PC17575 —UN—16AUG13



HC94949,0000492 -53-02JUN14-1/1

Numery seryjne

Tabliczka znamionowa

Litery i numery na tabliczce identyfikują podzespół lub zespół. Przy zamawianiu części lub identyfikowaniu systemu lub jego podzespołu do jakiegokolwiek programu wspierania produktu John Deere, konieczne jest podanie wszystkich liter i cyfr numeru identyfikacyjnego. Jest

to również potrzebne organom ścigania podczas prowadzenia śledztwa w przypadku kradzieży systemu Lightbar.

Z tych względów należy dokładnie zapisać wszystkie znaki.

OUC002,00029A6 -53-18JUN08-1/1

Konsola Lightbar

Tabliczka jest umieszczona pod konsolą.



OUC002,00029A7 -53-18JUN08-1/1

Indeks

	Strona		Strona
B			
Bezpieczeństwo, schodki i poręcze		Tryb pracy	15-3
Prawidłowe korzystanie ze schodków i poręczy	05-2	Tryb regulacji	15-3
Bezpiecznik	15-7	Tryb ustawiania	15-3
		Ustawienie ścieżki.....	15-3
I			
Instalacja sygnalizatora świetlnego			
Konfiguracja samodzielna.....	10-3		
Konfiguracja wyświetlacza	10-4		
Ogólne instrukcje	10-2		
Przyssawka.....	10-2		
System naprowadzania.....	10-1		
Instrukcja instalacji	10-2		
N			
Numery seryjne			
Konsola	30-1		
Tabliczka znamionowa	30-1		
O			
Opis diod LED	15-1		
Opis systemu.....	15-1		
P			
Posługiwanie się sygnalizatorem świetlnym			
Konfiguracja wyświetlacza w trybie współpracy.....	20-1		
Przyssawka.....	10-2		
Tryb współpracy.....	20-1, 20-3		
Przyssawka	10-2		
S			
System naprowadzania			
Konfiguracja samodzielna.....	10-3		
Konfiguracja wyświetlacza	10-4		
Sygnalizator świetlny	10-1		
T			
Tabliczka znamionowa.....	30-1		
Tryb współpracy			
Konfiguracja wyświetlacza	20-1		
Oryginalny wyświetlacz GreenStar	20-1		
Wyświetlacz GS2 1800	20-1		
Wyświetlacz GS2 2600	20-3		
Wyświetlacz GS3 2630	20-3		
U			
Użytkowanie systemu Lightbar			
Bezpiecznik.....	15-7		
Przywołanie rozstawu ścieżek	15-3		
Regulacja rozstawu ścieżek.....	15-3		

Z obsługą John Deere podążasz pracy

Części John Deere

W jak najkrótszym czasie zdobędziemy dla Ciebie oryginalne części zamienne John Deere i pomożemy uniknąć długiego przestoju.

Nasz magazyn jest obszerny i dobrze zorganizowany, dzięki czemu zawsze możemy wyjść naprzeciw Twoim potrzebom.



DX,IBC,A -53-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Odpowiednie narzędzia

Dokładne narzędzia i urządzenia diagnostyczne pozwalają naszemu serwisowi szybko rozpoznać i usunąć wszelkie usterki.. Dzięki temu oszczędzasz czas i pieniądze.



DX,IBC,B -53-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Dobrze wyszkoleni technicy

Dla techników serwisu John Deere szkoła nigdy się nie kończy.

Szkolenia są prowadzone regularnie, dzięki czemu personel zna Twój sprzęt i wie jak wykonać jego obsługę.

Wynik?

Możesz polegać na naszym doświadczeniu!



DX,IBC,C -53-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Natychmiastowa obsługa

Naszym celem jest zapewnienie Ci natychmiastowej i skutecznej pomocy tam, gdzie jej potrzebujesz i wtedy, gdy jej potrzebujesz.

Wykonujemy naprawy u Ciebie lub w naszym warsztacie całkowicie dostosowując się do okoliczności: przyjdź do nas i zaufaj nam.

SERWIS JOHN DEERE JEST NIEZAWODNY: Jesteśmy obok, gdy nas potrzebujesz.



DX,IBC,D -53-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

